

# Comune di Marsala



## Aula Commissioni

In data giovedì 12 giugno 2025, alle ore 09:16 si è tenuta, presso la sala Aula Commissioni dell'ente Comune di Marsala, la riunione "**Settima Commissione - Seduta del 12-06-2025 - ore 09,00**" dell'organo Settima Commissione - Servizi Sociali - Decentramento - Cimitero - Servizi Demografici - Lavoro - Trasporti Pubblici..

Presiede la seduta **Consigliere FICI Nicola**.

Viene rilevata dal sistema la presenza dei seguenti componenti:

Nome	Cognome	Ruolo	Presente	Assente	Delegante
Flavio Salvatore	COPPOLA	Consigliere		✓	
Leonardo	PUGLIESE	Consigliere	✓		
Vito	MILAZZO	Consigliere		✓	
Michele	ACCARDI	Consigliere		✓	
Guglielmo Ivan	GERARDI	Consigliere		✓	
Vanessa	TITONE	Consigliere		✓	✓
Pellegrino	FERRANTELLI	Consigliere	✓		
Giancarlo	BONOMO	Consigliere	✓		
Nicola	FICI	Consigliere	✓		
Mario	RODRIQUEZ	Consigliere	✓		
Giuseppe	CARNESE	Consigliere	✓		

Alle ore 09:16, si unisce alla seduta **Amministrativo Commissione Segretario**.

Alle ore 09:18, lascia la seduta **Consigliere Pellegrino FERRANTELLI**.

Alle ore 09:18, si unisce alla seduta **Consigliere Pellegrino FERRANTELLI**.

Alle ore 09:18, si unisce alla seduta **Consigliere Flavio Salvatore COPPOLA**.

Interviene quindi **Amministrativo Commissione Segretario**:

*"Secretaria può procedere con l'appello.*

*Buongiorno Presidente, buongiorno Consiglieri.*

*Oggi, 12 giugno, all'ora 9, è convocata la Settima Commissione Servizi Sociali.*

*Procedo con l'appello.*

*Fici, presente.*

*Milazzo, Vito, assente.*

*Accardi, assente.*

*Bonomo, presente.*

*Carnese, presente.*

*Coppola, presente.*

*Ferrantelli, presente.*

*Gerardi, assente.*

*Pugliese, presente.*

*Rodriguez, presente.*

*Titone, assente.*

*Allora, risultano presenti 7 consiglieri su 11, siamo in presenza del numero legale.*

*La seduta apre alle ore 9 e 19."*

Interviene quindi **Consigliere Nicola FICI:**

*"Prego, Presidente, a lei la parola.*

*Buongiorno colleghi consiglieri, saluto gli ospiti presenti.*

*Quest'oggi abbiamo l'ultima seduta per quanto riguarda la trattazione del regolamento per gli interventi economici di solidarietà sociale.*

*e nelle scorse sedute avevamo analizzato con cura questo nuovo regolamento avendo pure avuto la possibilità di un confronto e con la parte politica con l'assessore Giuseppiccione e anche con l'ASPE per discutere e ragionare di quelli che sono i contributi economici straordinari inseriti e previsti nell'articolo 13 del nuovo regolamento.*

*La Commissione a seguito di ampio dibattito aveva valutato la possibilità di proporre degli emendamenti modificativi al regolamento e soprattutto all'articolo 13.*

*Do atto e ringrazio a nome dell'intera Commissione il collega Coppola che ha provveduto a redigere una bozza di quello che potrà essere un emendamento condiviso dall'intera Commissione, pertanto era opportuno avere quest'oggi il dirigente Quartararo per valutare con la bontà di questi emendamenti vorrebbero essere recepiti e approvati dalla Commissione e qualora ecco dovessimo avere il positivo riscontro da parte degli uffici provvederemo a protocollare l'emendamento e concludere così l'iter di trattazione del regolamento oggetto di convocazione.*

*Dal riguardo chiederei la gentilezza al collega Coppola di avvicinarsi a me in modo tale ecco da leggere da leggere questi emendamenti in modo tale da farli comprendere bene e ai componenti della Commissione e agli ospiti presenti e così entriamo nel merito della trattazione.*

*Io ho stampato l'emendamento e come anticipavo sono tutti degli emendamenti che intervengono a modificare o aggiungere periodi nel nuovo articolo 13 del regolamento.*

*La prima modifica è al primo capoverso ed esattamente se aggiunge un periodo dopo la parola No,"*

Interviene **Consigliere Nicola FICI:**

"ecco così magari aiuti."

Alle ore 09:23, lascia la seduta **Consigliere Flavio Salvatore COPPOLA**.

Alle ore 09:23, lascia la seduta **Consigliere Pellegrino FERRANTELLI**.

Alle ore 09:23, si unisce alla seduta **Consigliere Flavio Salvatore COPPOLA**.

Alle ore 09:23, si unisce alla seduta **Consigliere Pellegrino FERRANTELLI**.

Sul punto, prende la parola **Consigliere Flavio Salvatore COPPOLA** che dichiara:

*"Buongiorno Dottore Quartararo, buongiorno Dottore Fedele, ringrazio la presenza dei funzionari del Comune per elaborare un definitivo emendamento in un articolo del regolamento proposto che riteniamo che sia essenziale, è l'articolo 13 che è l'ex articolo 18 Precisiamo, giusto o no? Che è il contributo economico straordinario.*

*Lasciamo stare nel primo periodo dove si parla per l'assistenza economica in forma straordinaria se intende l'erogazione e andiamo direttamente nello specifico.*

*I casi di erogazione e contributo straordinario sono i seguenti.*

*Comma 1, situazione di grave patologia.*

*situazione di grave patologia che ha reso necessario il ricovero per interventi sanitari fuori della regione, attestato la certificazione specialistica rilasciata dal sottotitolo del progetto regionale che indicare la necessità del ricovero fuori regione si intende perché non eseguibile in ambito regionale, giusto o no? Qui noi abbiamo aggiunto il periodo per la quale subito dopo del ricovero.*

*Perché tu stai dando un contributo a queste persone? Per motivi di urgenza e o non conoscenza perché c'è una legge regionale che ti permette di avere il contributo straordinario perché l'emergenza l'ASP rimborsa.*

*L'emergenza è un trapianto.*

*Il trapianto di un organo considerato che si poteva fare fuori a Milano è un'emergenza.*

*L'urgenza significa che hai un tempo necessario più presto possibile.*

*E allora magari considerato che tu non una persona, sei in grado di fare un'emergenza, non sei in grado di fare un'emergenza, grado di fare un'emergenza, non sei in grado grado di fare un'emergenza, non sei in grado di fare un'emergenza, un soggetto preso dal panico, dalla confusione, decide, visto che ha avuto il certificato fatto dalla struttura pubblica per regarsi fuori regione, non sapendo che all'ASP potrebbe presentare la pratica prima o perché non è a conoscenza, per motivo di urgenza, è partito.*

*Al ritorno, se va all'ASP, l'ASP dice no, la pratica deve essere fatta, perché parliamo di urgenza non emergenza, l'ASP deve essere fatta prima di partire.*

*l'aspe cosa gli dici? Se sono sono i servizi sociali che ti possono dare un contributo ma contributo straordinario, un contributo diciamo quasi perfettario.*

*Noi l'abbiamo poi cercato di dare un un indirizzo ben preciso.*

*Ti faccio fare una copia così gliele do pure Sì, abbiamo previsto per la stessa patologia."*

Sul punto, prende la parola **Amministrativo Commissione Segretario** che dichiara:

*"Ora poi cerchiamo.*

*Presidente, si prende atto che alle 9.29 raggiunge la"*

Alle ore 09:29, si unisce alla seduta **Consigliere Vito MILAZZO**.

Interviene **Consigliere Nicola FICI**:

*"Commissione il consigliere Vito Milazzo.*

*Perdonate ragazzi, scusate.*

*Procediamo con ordine.*

*Il collega Coppola aveva letto la prima modifica che andrebbe apportata al comma 1, diciamo al punto 1 dell'articolo 13, nel primo periodo, dove il periodo così per come è stato redatto termina con dichiarare necessità del ricovero, si vuole aggiungere l'ulteriore periodo per la quale per motivi di urgenza e o non conoscenza i cittadini pazienti non hanno potuto presentare stanza preventiva secondo quanto già previsto dalla legge regionale 202.79.3.91 all'ufficio competente dell'Asp di Trapani, distretto di Marsala.*

*a tal riguardo dubbio al sottoscritto e di mantenere o comunque modificare e migliorare questa parola per motivi d'urgenza sacro santo e o non conoscenza dico ecco lo modificherei o eliminerei però vorrei sentire col dirigente un"*

Sul punto, prende la parola **Dirigente Dott. Gaspare QUARTARARO** che dichiara:

*"attimino per capire quello che è il suo parere gentilmente*

*al microfono Il medico di famiglia, questo non si rivolge a un medico di famiglia, il medico di famiglia non può illustrare, non dirà quali sono le possibilità di intervento anche attraverso l'Asp.*

*Io penso di sì, che ce l'abbiamo.*

*Oggi il medico di famiglia indirizza verso l'Imbes nel caso di disabilità.*

*O lasciamo L'urgenza la giustifichiamo proprio con un momento."*

Sul punto, prende la parola **Consigliere Nicola FICI** che dichiara:

*"Io accoglierei personalmente, però voglio il supporto tecnico degli uffici, però specificherei semplicemente per motivi di urgenza.*

*D'altronde poi questo si deve ricollegare al discorso che l'interessato dovrà produrre attestato di ricovero, di dimissioni, rilasciato all'ospedale o clinica dove ha effettuato il ricovero.*

*perfetti e allora io migliore mi perdoni posso così io prendo appunto quindi primo capoverso e la modifica no la modifica che abbiamo fatto noi va bene Scusate colleghi, è bene non evitare poi di generare confusione nelle registrazioni, domanda e risposta sempre al microfono perché altrimenti registriamo solo spezzoni e non si riesce poi a comprendere anche qualora dovessimo schiarircile dai noi c'è la registrazione e comunque ecco volendo un attimino sintetizzare quanto si è detto anche magari attraverso interventi fuori microfono il primo emendamento proposto dal collega Coppola e aggiungiamo il periodo da lui inserito eliminando semplicemente la parola EO non conoscenza così andiamo a riportare nel nuovo regolamento quando già era stato inserito nel vecchio per questioni di chiarezza lo lasciamo L'unica cosa che le chiedo, dirigente, è che il riferimento alle leggi adottate dal collega Coppola, oltre a quella che già era citata, che è la 202 del 79, c'è la 3 del 91, è possibile modificarla? Così come modificata ed integrata? Perfetto."*

Interviene **Consigliere Nicola FICI**:

*"Passando al secondo capoverso che è oggetto di un ulteriore emendamento e viene richiesto con l'emendamento la modifica al ribasso della percentuale relativa alle spese di viaggio 50-40 e l'incremento invece della misura delle spese di vita alloggio non più in 25 euro giornaliere bensì in 35.*

*Poco fa che avevamo già accennato alcune considerazioni rispetto a questo emendamento Sembrerebbe che sia volere della Commissione mantenere il 50 previsto dal regolamento e quindi non considerare il 40 e accogliere la proposta del collega Coppola di incrementare i 25 in 35.*

*Se per tutti...*

*Prego, il collega Coppola chiede di intervenire..."*

Prende la parola **Consigliere Flavio Salvatore COPPOLA:**

*"Aspetta, però a microfono.*

*facciamo il caso dottore Quartarare per non fare poi distinzione perché nella sostanza poi diventa uguale ai fini invece di prendere il caso dell'urgenza prendiamo il caso dell'emergenza ci siamo? Emergenza significa già pianto io parto tempo di fare la pratica all'aspuinaio vado fuori mi faccio un dapranto di rene di fegato di quello che è di di di cuore e torno vado all'asp e consentito anche al ritorno l'emergenza Il rimborso attraverso la legge si chiama 286, dove utilizza gli stessi parametri della 202, per cui l'ASP in caso di emergenza ti rimborsa il 60%, ma tu hai speso su 1.000 ti rimborsi il 60%, significa 600, ma il paziente in questo caso su 1.000 ha dovuto spendere 400 euro di tasca propria prestazioni non eseguibili in ambito sempre regionale per cui in questo caso anche se l'Aspir rimborsa il 60% il comune potrebbe intervenire nei confronti di un cittadino indigente e dargli un contributo nella misura massima del 40% del rimborso delle spese di viaggio che lui ha sostenuto.*

*Per quanto riguarda invece le spese di vite alloggio siccome non possono essere determinate e per evitare che poi uno se ne va all'hotel 5 Stelle è un importo massimo, glielo possiamo rimborsare o no, perché comunque devono portare le attestazioni di spese dell'albergo oppure glielo rimborserebbe l'ASPR.*

*e per l'accompagnatore.*

*Tant'è che io nel primo capoverso ho aggiunto cittadini, pazienti, perché il referendum è un paziente se è minore l'istanza la fa il cittadino per il figlio.*

*Ecco perché ho aggiunto cittadino sbarra paziente.*

*Può essere pure il paziente stesso come dovrebbe essere il cittadino nei confronti del paziente che è un proprio figlio perché è minore la pratica non la può fare.*

*Non so se sono stato chiaro, dottore Guattara.*

*perché io ho messo il 40% perché poi nel momento in cui uno torna che sia di urgenza o emergenza io a te comunque ti do il 40% un 60% te lo rimborserebbe l'ASPE se ci sono le condizioni ti rimborso pure il 60% per cui tu, povero, recuperi il biglietto d'aereo ma se tu l'agenzia di viaggio non hanno più voluto anticipare il biglietto.*

*Perché? Perché anticipavano il biglietto.*

*E noi lo lo facevamo totalmente gratis.*

*Dunque il cento per cento.*

*tanto Non l'ASP se poi ha rimborso c'era niente.*

*Non c'era niente.*

*Non c'era niente.*

*Non c'era niente.*

*avrebbe potuto rimborsare già il biglietto rimborsato dal comune, il problema è che se come noi dovevamo pagare poi l'agenzia di viaggio, l'agenzia di viaggio soldi per guadagnare 10 euro in un biglietto ci aspettavano anni, l'agenzia di*

*viaggio non hanno voluto più anticipare il biglietto per conto del comune e su questo io nel regolamento subito dopo ecco perché poi serve il parere ho ammesso una postilla se andiamo avanti non è chiarito perché il 40 50 per cento perché può succedere che si possono accavallare Nicola però"*

A questo punto, interviene **Consigliere Nicola FICI**:

*"però a me mi scriveva Giusy Piccione collega Coppola ho capito il suo ragionamento ed era il dubbio che io ponevo nelle scorse nelle scorse sedute però la dirigente Piccione mandandomi dei messaggi resumo dopo un confronto con gli uffici dei servizi sociali nostri scrive e mi scrive, quindi o comune o ASP, stessa stanza non entrambi, decade il problema 50% comune più 60% ASP, quindi mi fa intendere la piccione che il contributo che può avere il soggetto interessato è o per una questione di e questo punto mi ricollego a quello che diceva lei.*

*Urgenza o emergenza secondo quanto prevista? Poi possiamo mettere un'urgenza? L'emergenza è sicuro che la rimborsano Piccione.*

*Non lo stabiliamo noi se è una cosa urgente.*

*Dico perché bisogna essere come dire chiari e non evitare che poi magari da una parola utilizzata male possono crearsi equivoci.*

*Da quello che mi dice la Piccione, ripeto, o il soggetto va a beneficiare del cinquanta per cento del comune o del sessanta per cento dell'Asp.*

*Non può fare cumulo.*

*Quindi presenta un'istanza.*

*È perché quello è quello che mi dice la piccione.*

*Non lo so.*

*Io chiedo perché No perché mi scrive che cosa? Visite mediche fuori Regione, vecchio regolamento, se gli utenti non riuscivano a fare richiesta preventiva ad ASPA e potevano farla al Comune, infatti dovevano presentare attestato che non avevano presentato istanza preventiva ad ASPA esensi della legge regionale 202.79, quindi dico l'uno o l'altro nel caso in cui il paziente, il soggetto presenta all'ASPE non può presentare al comune se non ha potuto presentare all'ASPE presenta al comune e quindi dico o l'uno o l'altro o ho avuto il tempo di presentarla all'ASPE c'è al 60% o non ho avuto il tempo di presentarla all'ASPE è al 50% ecco le due cose da quello che mi dicono non si cumulano io chiedo ecco ai presenti eh dirigente funzionario ecco di un attimino fare chiarezza"*

Sul punto, prende la parola **Consigliere Flavio Salvatore COPPOLA** che dichiara:

*"su questo punto io"*

Interviene quindi **Consigliere Nicola FICI**:

*"voglio il ragionamento del collega Coppola poi proseguiva con il terzo capoverso dove viene specificato che il contributo potrà essere concesso una sola volta per la stessa patologia quando in realtà nel regolamento, se lei vede, si parlava di massimo 6 volte per anno solare, quindi sono due casistiche differenti che dovrebbero forse essere previste.*

*però si rischia poi di non specificarlo bene le due casistiche in generando poi magari confusione."*

Sul punto, prende la parola **Consigliere Pellegrino FERRANTELLI** che dichiara:

*"Sì, prego collega Ferrandelli.*

*Colleghe, dottore Quartararo.*

Allora, a prescindere dal regolamento, noi siamo servizi sociali.

Servizi sociali significa dare assistenza a chi ha bisogno.

Ora, nel momento in cui c'è un'emergenza che comporta automaticamente anche l'urgenza, che si presenta un soggetto indigente, contando di sé dove è nulla tenente, i servizi sociali devono prontamente, a prescindere dal regolamento, dargli la possibilità di partire e andarsene a curare.

un po' lui se uno è indigente in banca non ci può andare perché non gli fanno prestito.

Dico ma il comune nella qualità dei servizi sociali deve dare la possibilità al cittadino di andarsi a curare.

Di farlo partire.

io parlo dei casi emergenti, giusto? Non è che è cosa che capita tutti i giorni chiaramente ma di fronte all'emergenza che comporta quindi l'urgenza saranno casi sporadici ma quei casi devono essere"

Sul punto, prende la parola **Consigliere Nicola FICI** che dichiara:

"messi nelle condizioni di andarsene a curare."

Interviene quindi **Consigliere Pellegrino FERRANTELLI**:

"Scusate colleghi, giusto per capire un attimino e far capire soprattutto agli ospiti un attimino tutto"

Sul punto, prende la parola **Consigliere Nicola FICI** che dichiara:

"l'inderezza dell'emendamento in modo tale magari se occorre, magari mi faccio carico io un attimino di fare una sintesi a queste modifiche e poi magari venire a discutere direttamente con lei, il dirigente Quartararo Perché il collega poi, in merito al capoverso 3, a questa terza modifica, in merito al discorso relativo dell'urgenza dell'unatantum, prevedeva che questo tipo di contributo, questo del 40-50 del secondo capoverso, i 35 euro giornalieri, venivano erogati per una sola volta.

Poi interviene col quarto capoverso, quelli che hanno una continuità terapeutica e prevede di aggiungere al quarto capoverso il seguente periodo.

soggetti che per continuità terapeutica che hanno presentato istanza secondo quanto previsto dalla legge regionale 202.79.391 e già autorizzata dalla commissione sanitaria regionale ma che non sono in grado di acquistare il titolo di viaggio sarà anticipato con provvedimento eccezionale ed urgente il 40% del costo del viaggio.

Dico il periodo e poi continua.

quinto capoverso, ex capoverso numero 4, in caso di minore o disabile il contributo sarà concesso anche ad un accompagnatore qualora la certificazione sanitaria certifichi tale necessità.

Per comprenderlo io, dirigente, io da quello che mi percepisco da come era redatto il nuovo regolamento, interveniva per un massimo di 6 volte, per la stessa patologia, per ricoveri di interventi fuori regione, quindi per 6 volte per interventi fuori regione che non avevano avuto e quindi l'urgenza era indiretta, avuto possibilità di presentare all'Asp l'istanza, per 6 volte poteva intervenire il Comune.

In che misure? Il regolamento è fatto così.

Nella misura del 50% del biglietto aereo e dei 25€ giornalieri per vite alloggi.

Quindi questo era il senso del regolamento o modificato.

Ora il senso che vorrebbe apportare il collega Coppola e riteniamo possa essere no ma di fatto sì ecco dirigente allora noi dobbiamo cercare di ovviare a questo problema siccome le sei volte farebbero intendere la continuità terapeutica

*perché sarebbe paradossale in effetti che per sei volte ci sia l'urgenza di scappare fuori dalla Sicilia sì sì Certo.*

*Sì.*

*Certo.*

*Sì.*

*Avrebbe"*

Alle ore 09:56, lascia la seduta **Consigliere Vito MILAZZO**.

Sul punto, prende la parola **Consigliere Nicola FICI** che dichiara:

*"risultato Colleghi, io purtroppo per un mio contrattempo devo lasciare i lavori e pertanto cedo la presidenza al collega Milazzo il quale terminerà insieme ai presenti consiglieri, al dirigente, al funzionario La lettura di questo regolamento, l'impegno che ci imponevamo col dirigente di approfondire a stretto giro queste norme che regolano questo contributo in modo tale da aggiornarci e capire come poter perfezionare questo emendamento onde evitare di ingenerare ulteriori dubbi interpretativi e all'ufficio che poi deve espletare le pratiche sia ai fruitori di quelli che potrebbero beneficiare delle misure.*

*Pertanto provvedo a"*

Alle ore 09:57, lascia la seduta **Consigliere Nicola FICI**.

Alle ore 09:57, si unisce alla seduta **Consigliere Nicola FICI**.

Alle ore 09:57, lascia la seduta **Consigliere Nicola FICI**.

Alle ore 09:57, si unisce alla seduta **Consigliere Vito MILAZZO**.

Alle ore 09:58, subentra come Presidente Consigliere Vito MILAZZO.

Alle ore 09:59, si unisce alla seduta **Consigliere Felice Massimo FERNANDEZ** delegato da Consigliere Vanessa TITONE.

A questo punto, interviene **Consigliere Vito MILAZZO**:

*"lasciare la Presidenza alle ore 9.57.*

*andiamo completiamo completiamo un secondo queste proposte di modifica che hanno state richieste.*

*Flavio"*

Interviene quindi **Consigliere Vito MILAZZO**:

*"il quinto*

*capoverso era questa l'ultima modifica che avevate previsto l'ex capoverso numero quattro All'ex capoverso numero 4 sarà aggiunto il periodo, in caso di minore o disabito il contributo sarà concesso anche ad un accompagnatore qualora la certificazione sanitaria certifichi dalle richieste."*

Sul punto, prende la parola **Consigliere Vito MILAZZO** che dichiara:

*"Per adesso la sospendiamo.*

*Cerchiamo, ci confrontiamo, queste proposte modifiche le prende e vediamo di avere appena dottor Quartararo le idee più chiare su come poter eventualmente ingastrare queste cose.*

*Convochiamo di nuovo la Commissione e facciamo una proposta definitiva di emendamento."*

Prende la parola **Consigliere Vito MILAZZO**:

*"Abbiamo concordato un attimo, così lo facciamo al microfono d'aggiornamento prima che chiudiamo la seduta.*

*Visto che le sedute sono finite, quelle previste, con il dottore Quartararo ci siamo dati come tempo per aggiornarci all'ultimo confronto su queste proposte per giovedì prossimo giorno 19, sempre all'ora 9.*

*dovrebbe essere libero provvediamo a fare l'aggiornamento della seduta della commissione per un'ulteriore seduta giovedì 19 alle ore 9 così completiamo vediamo di completare questo lavoro per il"*

Interviene **Amministrativo Commissione Segretario**:

*"momento se non ci sono"*

Prende la parola **Amministrativo Commissione Segretario**:

*"devi"*

A questo punto, interviene **Amministrativo Commissione Segretario**:

*"comunicare"*

Prende la parola **Consigliere Vito MILAZZO**:

*"qualcosa Presidente, comunico che nel frattempo ha raggiunto la Commissione il consigliere Fernandez alle ore 9.83 delegato dalla consigliera Titone.*

*Adesso può parlare.*

*Quindi abbiamo verificato la giornata è libera, la Commissione a questo punto è aggiornata giovedì 19 all'ora 9 e ci risentiamo poi telefonicamente anche con il Presidente.*

*Per oggi non ci sono altri interventi"*

Alle ore 10:12, lascia la seduta **Consigliere Leonardo PUGLIESE**.

Alle ore 10:12, lascia la seduta **Consigliere Felice Massimo FERNANDEZ**.

Alle ore 10:12, si unisce alla seduta **Consigliere Felice Massimo FERNANDEZ** delegato da Consigliere Vanessa TITONE.

Alle ore 10:12, lascia la seduta **Consigliere Mario RODRIQUEZ**.

Alle ore 10:13, lascia la seduta **Consigliere Vito MILAZZO**.

**Alle ore 10 e 12 la commissione è chiusa.**

La seduta termina alle 10:13.